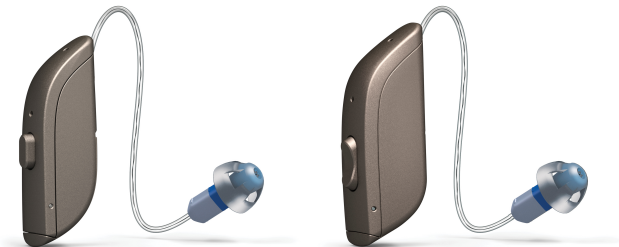


Conçu pour
iPhone | iPad | iPod

Works with
android



ReSound GN

ReSound OMNIA

Gebruikershandleiding

ReSound Receiver-in-het-oor-hoortoestellen

Informatie hoortoestel

| Linker hoortoestel | | Rechter hoortoestel | |
|--------------------|--|---------------------|--|
| Serienummer | | Serienummer | |
| Modelnummer | | Modelnummer | |
| Batterijtype | <input type="checkbox"/> Zink-lucht 312 <input type="checkbox"/> Zink-lucht 13 | | |

| | | | | | |
|-----------------------|--|--|---|---|--|
| Type eartip/oorstukje | Gesloten eartip <input type="checkbox"/> Klein <input type="checkbox"/> Medium <input type="checkbox"/> Groot | Open eartip <input type="checkbox"/> Klein <input type="checkbox"/> Medium <input type="checkbox"/> Groot | Power eartip <input type="checkbox"/> Klein <input type="checkbox"/> Medium <input type="checkbox"/> Groot | <input type="checkbox"/> Tulpvormige eartip | <input type="checkbox"/> RIE-oorstukje |
|-----------------------|--|--|---|---|--|

| Programma | Toon | Omschrijving |
|-----------|------------|--------------|
| 1 | Eén toon | |
| 2 | Twee tonen | |
| 3 | Drie tonen | |
| 4 | Vier tonen | |

Inhoud

| | |
|---|----|
| Informatie hoortoestel | 2 |
| Inleiding | 5 |
| Uw hoortoestellen leren kennen | 8 |
| Uw hoortoestellen klaarmaken voor gebruik | 12 |
| Uw hoortoestellen in uw oren plaatsen | 16 |
| Uw hoortoestellen uit uw oren halen | 20 |
| Uw hoortoestellen gebruiken | 22 |
| Geavanceerde opties | 32 |
| Uw hoortoestellen reinigen en onderhouden | 40 |
| Draadloze accessoires | 52 |
| Tinnitusbeheer | 54 |
| Algemene waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen | 63 |
| Cyberbeveiligingswaarschuwingen | 67 |
| Oplossen van problemen | 68 |
| Waarschuwing voor hoorspecialisten (alleen VS) | 70 |
| Juridische informatie | 73 |
| Technische specificaties | 78 |
| Aanvullende informatie | 81 |

Inleiding

Hartelijk dank voor uw keuze voor ReSound hoortoestellen. We raden u aan om uw hoortoestellen iedere dag te dragen.



LET OP: Lees deze gebruikershandleiding VOORDAT u uw hoortoestellen in gebruik neemt.

Beoogd doel

- Het hoortoestel is bedoeld om gehoorverlies te compenseren door geluid te versterken en door te geven aan het oor.

Doelgroep/Gebruikersprofiel

- Het hoortoestel is bedoeld voor volwassenen en kinderen van 12 jaar en ouder.
- Het hoortoestel is bedoeld om gebruikt te worden door leken.
- Het hoortoestel is bedoeld om aangepast te worden door gekwalificeerde hoorspecialisten.

Therapeutische indicaties

- Binnenoor-, geleidend of gemengd gehoorverlies.

Contra-indicaties

De hoorspecialist dient een potentiële hoortoestelgebruiker direct door te verwijzen naar een bevoegd (oor)arts als wordt vastgesteld (via ondervraging, observatie of inzien van andere beschikbare informatie) dat er sprake is van:

- Zichtbare aangeboren of traumatische misvorming van het oor.

- Geschiedenis van actieve drainage van het oor de afgelopen 90 dagen.
- Plotseling of sterk progressief gehoorverlies in de afgelopen 90 dagen.
- Acute of chronische duizeligheid.
- Eenzijdig gehoorverlies dat plotseling of in de laatste 90 dagen is ontstaan.
- Audiometrische air-bone gap gelijk aan of groter dan 15 dB bij 500 Herz (Hz), 1000 Hz en 2000 Hz.
- Zichtbaar bewijs van aanzienlijke ophoping van oorsmeer of een vreemd object in de gehoorgang.
- Pijn of onaangenaam gevoel in het oor.

Bijgeluiden en ruis

Als u bijwerkingen ervaart, neemt u dan contact op met uw hoorspecialist. Mogelijke bijwerkingen van het dragen van een hoortoestel:

- Duizeligheid
- Tinnitus
- Duidelijke verergering van het gehoorverlies
- Misselijkheid
- Huidreactie
- Ophoping van oorsmeer

Symbolen



WAARSCHUWING: Wijst op een situatie die kan leiden tot ernstig letsel.



Wettelijke fabrikant.



VOORZORGSMAATREGEL: Wijst op een situatie die kan leiden tot licht en matig letsel.



Medisch hulpmiddel.



LET OP: Adviezen en tips voor optimaal gebruik van uw hoortoestel.



Enkel op voorschrift (VS).



Volg de gebruiksinstructies.



Voldoet aan ACMA-vereisten.



De apparatuur bevat een RF-zender.



Voldoet aan IMDA-vereisten.



Dit product valt onder Type B contactonderdelen.



Unieke apparaatidentificatie.



Productiedatum.



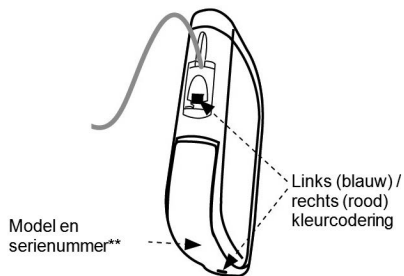
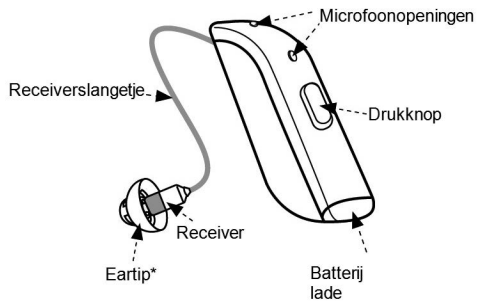
Gooi uw hoortoestellen en batterijen niet weg bij het huishoudelijk afval. Uw hoortoestellen en batterijen dienen verwerkt te worden op een locatie die bedoeld is voor elektronisch afval, of u kunt ze inleveren bij uw hoorspecialist.

Vraag uw hoorspecialist naar de juiste manier van weggooien van hoortoestellen.

LET OP: Er kunnen specifieke regels gelden in uw land.

Uw hoortoestellen leren kennen

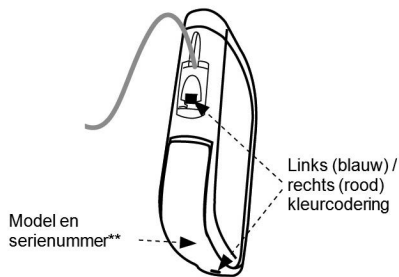
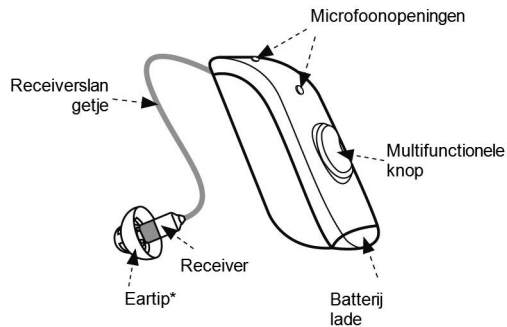
Model 312



*Open eartip afgebeeld - uw model kan er anders uitzien.

** In batterijlade.

Model 13



*Open eartip afgebeeld - uw model kan er anders uitzien.

** In batterijlade.

Eartips en oorstukjes



Tulpvormige
eartip



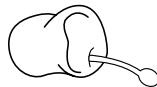
Gesloten eartip



Open eartip



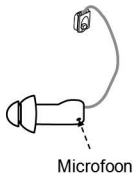
Power eartip



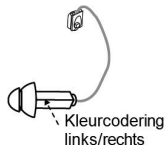
Op maat gemaakt oorstukje

Eartips zijn allemaal lichtgrijs van kleur.

Receivers

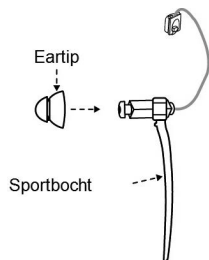


Het kan zijn dat uw receiver beschikt over een microfoon, zoals hier te zien is.



Uw hoortoestellen hebben een kleurmarkering. Links = blauw. Rechts = rood.

Sportbocht



De sportbocht houdt uw hoortoestel op zijn plek als u fysiek actief bent.

Uw hoortoestellen klaarmaken voor gebruik

Accuwaarschuwingen



WAARSCHUWING:

- Steek een batterij van een hoortoestel nooit in uw mond.
- Houd batterijen van hoortoestellen buiten bereik van huisdieren, kinderen en mensen met een cognitieve, intellectuele of verstandelijke beperking.
- Slik batterijen nooit in en plaats ze niet in lichaamsdelen, aangezien de batterij ernstige letsels kan veroorzaken. Als een batterij is ingeslikt of in een lichaamsdeel is geplaatst, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.
- Batterijen zijn schadelijk voor het milieu. Verbrand ze daarom niet. Gooi gebruikte batterijen weg volgens lokale regelgeving of lever ze in bij uw hoorspecialist.



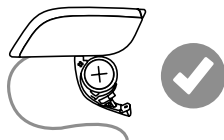
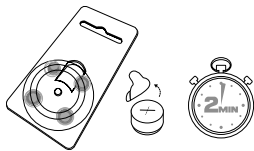
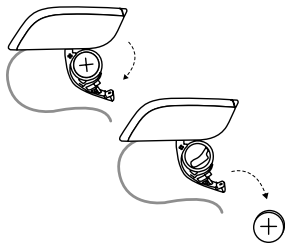
VOORZORGSMAATREGEL:

- Batterijen kunnen lekken. Als u uw hoortoestellen een paar dagen niet zult gebruiken, dan MOET u de batterijen verwijderen.
- Lekkage van de batterij kan chemische brandwonden veroorzaken. Als u in contact bent geweest met een lekkende batterij, spoel dan direct met lauwwarm water. Als u chemische brandwonden, roodheid of huidirritatie ervaart, roep dan direct hulp in van een arts.
- Probeer zink-luchtbatterijen nooit op te laden; dit kan leiden tot lekkage of een kleine explosie.



LET OP: Gebruik altijd nieuwe zink-luchtbatterijen die nog minstens een jaar houdbaar zijn.

De batterij in uw hoortoestel plaatsen



1. Open de batterijlade met uw vingernagel. Verwijder de oude batterij (indien aanwezig).
2. Neem de nieuwe batterij uit de verpakking en verwijder het beschermfolie. Wacht **twee minuten** terwijl de batterij geactiveerd wordt.
3. Plaats de nieuwe batterij, met het plusteken (+) aan de juiste zijde, in de batterijlade. **Niet** direct in het hoortoestel plaatsen.
4. Sluit de batterijlade.



LET OP:

- Zet uw hoortoestellen uit als u ze niet gebruikt, om de batterijen te sparen.

- Schakel 's nachts de hoortoestellen uit. Open de batterijlades volledig, zodat vocht kan verdampen. Dit verlengt de levensduur van de hoortoestellen.

Indicatie batterij bijna leeg

Als de batterij bijna leeg is, verlaagt het volume in uw hoortoestellen en hoort u iedere 15 minuten een melodietje, totdat er geen stroom meer is. Uw hoortoestellen worden dan uitgeschakeld.





LET OP: Zorg dat u altijd reservebatterijen bij de hand heeft.

Indicatie batterij bijna leeg, wanneer gekoppeld aan draadloze accessoires



LET OP:

De batterijen gaan sneller leeg als u gebruik maakt van draadloze functies zoals streaming van uw smart toestel of van uw televisie met onze TV streamer. Wanneer de batterijen leeg raken, kunt u de draadloze functionaliteit niet meer gebruiken. Er wordt iedere vijf minuten een kort melodietje gespeeld om u te informeren dat de batterij bijna leeg is. In onderstaande tabel ziet u hoe de functionaliteit vermindert als de batterij leger raakt.

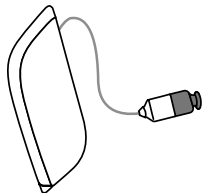
| Accuniveau | Signaal | Hoortoestel | Afstandsbediening | Streaming |
|--------------------|--|-------------|-------------------|-----------|
| Volledig opgeladen | | ✓ | ✓ | ✓ |
| Bijna leeg |  4 gelijke tonen | ✓ | ✓ | x |
| Leeg |  3 gelijke tonen en 1 langere toon | ✓ | x | x |

U kunt ze weer gebruiken als u een nieuwe batterij plaatst.

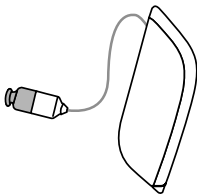
Uw hoortoestellen in uw oren plaatsen

Links en rechts herkennen

Linker hoortoestel (blauwe
markering)



Rechter hoortoestel (rode
markering)



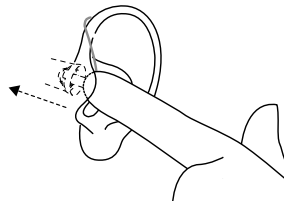
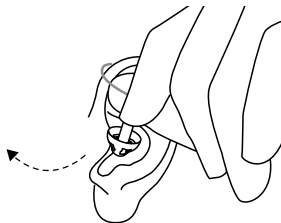
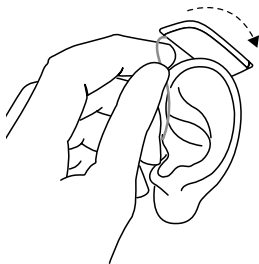
VOORZORGSMAATREGEL: Indien u twee hoortoestellen heeft, dan kunnen deze verschillende instellingen hebben. Verwissel ze niet, dit kan schade aan uw gehoor toebrengen.

Uw hoortoestellen hebben een kleurmarkering. Links = blauw. Rechts = rood.

Als uw hoortoestellen geen kleurmarkering hebben, vraag uw hoorspecialist hier dan om.

De eartip in uw oor plaatsen

Als u hoortoestellen heeft met eartips, volg dan deze instructies:



1. Hang het toestel over uw oor.
2. Pak het receiverslangetje vast bij de kromming en plaats de eartip in de gehoorgang.
3. Druk de eartip diep genoeg in de gehoorgang, zodat het slangetje Controleer dit met een spiegel.



LET OP: Om fluittonen te voorkomen, is het belangrijk dat u het slangetje Als u fluittonen blijft horen, kijk dan welke andere mogelijke oorzaken en oplossingen hiervoor zijn in de handleiding voor het oplossen van problemen.

Sportbocht

Als u veel beweegt, kan het zijn dat uw hoortoestellen verschuiven. Om dit te voorkomen kan uw hoorspecialist een sportbocht aan de receiver bevestigen.

Een hoortoestel met sportbocht plaatsen:

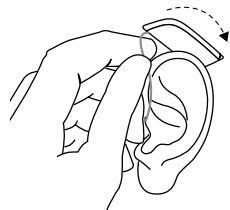
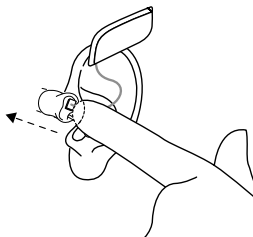
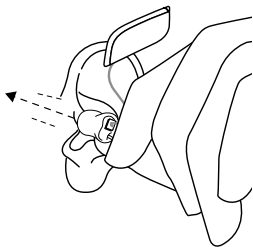
1. Plaats het hoortoestel zoals gewoonlijk
2. Plaats de sportbocht onderin de oorschelp (het deel van het oor net buiten de gehoorgang).



LET OP: Sportbochten kunnen in de loop der tijd stijf, broos of verkleurd raken. Neem contact op met uw hoorspecialist voor vervanging. Uw hoorspecialist helpt u bij het vervangen.

Oorstukjes in uw oren plaatsen

Als u hoortoestellen heeft met oorstukjes, volg dan deze instructies:



1. Neem het oorstukje tussen duim en wijsvinger en plaats de geluidsuitgang in de gehoorgang.
2. Plaats het oorstukje in uw oor met een voorzichtig draaiende beweging. Beweeg het oorstukje naar boven en beneden terwijl u lichte druk uitoefent. Het openen en sluiten van de mond kan het plaatsen vergemakkelijken.
3. Plaats het hoortoestel achter uw oor en controleer of het goed zit. Bij correcte plaatsing zitten uw hoortoestellen stevig en comfortabel.

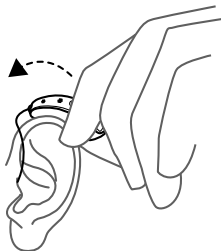


LET OP: Trek met uw vrije hand uw oorschelp voorzichtig naar achteren en omhoog om het plaatsen van het oorstukje te vergemakkelijken.

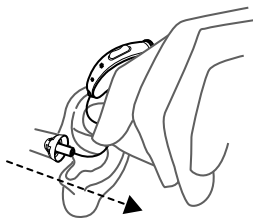
Uw hoortoestellen uit uw oren halen

Eartips uit uw oren halen

Als u hoortoestellen heeft met eartips, volg dan deze instructies:



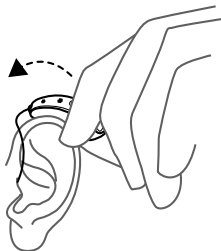
1. Neem het hoortoestel achter uw oor vandaan.



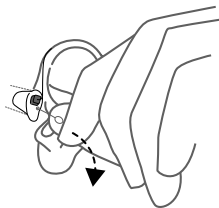
2. Neem het receiverslangetje tussen duim en wijsvinger en trek het uit de gehoorgang.

Oorstukjes uit uw oren halen

Als u hoortoestellen heeft met oorstukjes, volg dan deze instructies:



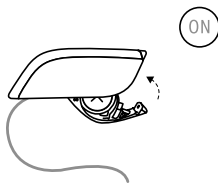
1. Neem het hoortoestel achter uw oor vandaan. Laat het even naast uw oor hangen.



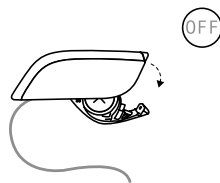
2. Pak het oorstukje met duim en wijsvinger vast (niet het hoortoestel of de draad) en neem het uit het oor. Als uw oorstukje een trekkoordje heeft, gebruik het dan. Het trekkoordje wordt op verzoek aan het oorstukje vastgemaakt. Verwijder het oorstukje met een voorzichtig draaiende beweging.

Uw hoortoestellen gebruiken

Uw hoortoestellen in- en uitschakelen



Om het hoortoestel in te schakelen, sluit u de batterijlade.




Om het toestel uit te schakelen, opent u de batterijlade (met uw vingernagel).

Smart Start

Smart Start vertraagt de opstarttijd van uw hoortoestellen nadat u de batterijlade heeft gesloten. Als deze functie geactiveerd is, hoort u gedurende iedere seconde van de inschakeltijd een toon (gedurende 5 of 10 seconden).

Smart Start vertraagt wanneer er geluid in uw hoortoestel doorkomt. Dit biedt u de tijd om uw hoortoestel te plaatsen zonder fluittonen of andere problemen.

 **LET OP:** Als u deze functie niet wilt gebruiken, vraag uw hoorspecialist dan om deze uit te schakelen.

Luisterprogramma's

Uw hoorspecialist kan één of meer luisterprogramma's in uw hoortoestellen inschakelen. Deze programma's kunnen ondersteuning bieden in specifieke situaties. Vraag uw hoorspecialist welke programma's handig kunnen zijn voor u.

| Programma's | Gebruik |
|------------------------------|---|
| All-Around | De beste optie als u slechts één programma wilt. |
| Restaurant | Voor gebruik in rumoerige omgevingen zoals een restaurant of tijdens bijeenkomsten. |
| Muziek | Voor het luisteren naar muziek. |
| Akoestisch telefoneren | Een speciaal programma voor telefoongesprekken. |
| Buiten | Voor gebruik buiten. |
| Luisterspoel telefoon + mic | Voor gebruik als u een telefoon met een luisterspoel heeft. |
| Ringleiding + mic | Voor gebruik op plaatsen met een ringleidingsysteem, zoals een theater of een kerk. |
| Focus naar voren/Ultra Focus | Alleen voor gebruik in hele rumoerige situaties (meer focus dan het Restaurantprogramma). |

Apps

We hebben verschillende apps waarmee u uw hoortoestellen kunt bedienen. U kunt deze gebruiken om het volume aan te passen, van programma te wisselen en te streamen vanaf een ander apparaat. Zie "Geavanceerde opties", pagina 32.

De drukknop gebruiken



De '312'-modellen hebben een drukknopje.

Van programma wisselen

- Druk op de knop om naar het volgende programma te schakelen. Uw hoortoestellen laten een toon horen om de wissel te bevestigen. Het aantal tonen geeft aan welk programma u heeft geselecteerd.
- Blijf bladeren om terug te keren naar het basis luisterprogramma, of schakel de hoortoestellen uit en weer in.

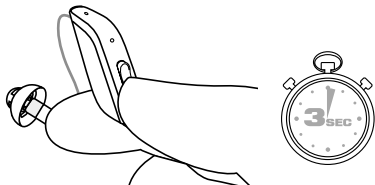


LET OP: Als u twee hoortoestellen heeft waarvan synchronisatie ingeschakeld is, worden programmawijzigingen in het ene toestel automatisch overgenomen door het andere toestel.

Geluid naar uw hoortoestellen streamen

Houd de knop drie seconden ingedrukt. Uw hoortoestellen streamen nu vanaf het door u geselecteerde audio-apparaat.

Voordat u naar uw hoortoestellen kunt streamen, moet u ze aan uw audio-apparaat koppelen. Zie de gebruikersinstructies van uw audio-apparaat over hoe u dit kunt doen.





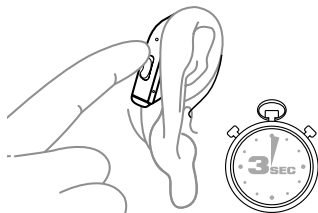
De multifunctionele knop gebruiken

De '13'-modellen hebben een multifunctieknop.

Dit wordt de multifunctionele knop genoemd omdat hij verschillende functies heeft. U kunt bijvoorbeeld het programma wijzigen, het volume regelen en streaming activeren.

Van programma wisselen

- Druk om van programma te wisselen op de bovenkant van de multifunctionele knop en houd deze knop drie seconden ingedrukt. Uw hoortoestellen laten een toon horen om de wissel te bevestigen. Het aantal tonen geeft aan welk programma u heeft geselecteerd.
- Blijf drukken om door de beschikbare programma's te bladeren.
- Blijf bladeren om terug te keren naar het basis luisterprogramma, of schakel de hoortoestellen uit en weer in.



LET OP: Als u twee hoortoestellen heeft waarvan synchronisatie ingeschakeld is, worden programmawijzigingen in het ene toestel automatisch overgenomen door het andere toestel.

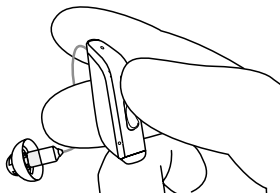
Deze functie kan ook zo geconfigureerd worden dat u één hoortoestel gebruikt voor het verhogen van het volume en het andere voor het verlagen van het volume. Een verhoging of verlaging in het ene hoortoestel wordt ook in het andere toegepast, om te zorgen dat het volume in beide hoortoestellen hetzelfde is.

Uw hoorspecialist kan de standaardinstellingen wijzigen. In onderstaande tabel kunnen de nieuwe instellingen ingevuld worden:

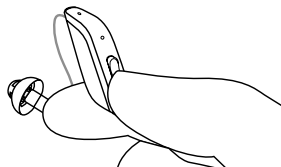
| Werking van knop | Standaardinstelling | Nieuwe instelling |
|--|----------------------------|--------------------------|
| Bovenzijde kort indrukken | Volume verhogen | |
| Onderzijde kort indrukken | Volume verlagen | |
| Bovenzijde lang indrukken (3 seconden) | Programma wijzigen | |
| Onderzijde lang indrukken (3 seconden) | Streaming activeren | |

Het volume regelen

Als uw hoorspecialist uw volumeregeling geactiveerd heeft, volg dan deze instructies:



Om het volume te verhogen drukt u kort op het **bovenste** deel van de knop.

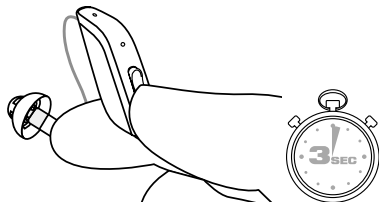


Druk kort op het **onderste** deel van de knop om het volume te verlagen.

Geluid naar uw hoortoestellen streamen

Houd het onderste deel van de knop drie seconden ingedrukt. Uw hoortoestellen streamen nu vanaf het door u geselecteerde audio-apparaat.

Voordat u naar uw hoortoestellen kunt streamen, moet u ze aan uw audio-apparaat koppelen. Zie de gebruikersinstructies van uw audio-apparaat over hoe u dit kunt doen.



Luisterspoel (Optioneel)

Uw hoortoestel kan uitgerust zijn met een luisterspoel. De luisterspoelfunctie kan het spraakverstaan verbeteren met Hearing Aid Compatible (HAC)¹ telefoons en in theaters, bioscopen, kerken, enz. waar een ringleiding is geïnstalleerd.

Als u het luisterspoelprogramma inschakelt, ontvangen uw hoortoestellen signalen van de ringleiding of HAC-telefoon. Uw hoorspecialist kan het luisterspoelprogramma activeren.



LET OP:

- De luisterspoel functioneert niet zonder een ringleiding (ook wel een inductielus genoemd) of een voor hoortoestellen geschikte (HAC) telefoon.
- Als u problemen heeft met horen via de luisterspoel, vraag uw hoorspecialist dan om het programma aan te passen.
- Als u bij een ringleiding geen geluid ontvangt terwijl het luisterspoelprogramma geactiveerd is, dan is de ringleiding mogelijk uitgeschakeld of werkt deze niet correct.
- De balans tussen het geluid van de ringleiding en de hoortoestelmicrofoons kan worden aangepast op basis van uw voorkeuren. Vraag uw hoorspecialist om meer informatie.
- Als u de luisterspoelfunctie wilt stoppen, schakel dan over naar een ander luisterprogramma.

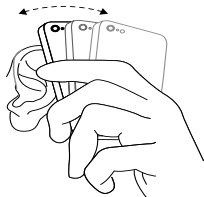
¹Sommige telefoons zijn geschikt om in combinatie met de hoortoestellen te gebruiken (HAC). De HAC-telefoon creëert een luisterspoelsignaal waarmee uw hoortoestellen verbinding kunnen maken. De luisterspoel pikt het signaal van de HAC-telefoon op en zet dit om in geluid.

Telefoneren

Met uw hoortoestel kunt u de telefoon gebruiken zoals u dat normaal gesproken doet. Het vinden van de juiste positie van de telefoon(hoorn), vergt soms enige oefening.

De volgende tips kunnen van pas komen:

1. Houd de telefoon bij uw oor zoals u gewend bent, of in de buurt van de microfoons van het hoortoestel zoals afgebeeld.
2. Als u een fluittoon hoort, houd de telefoon dan een aantal seconden in dezelfde positie. Het hoortoestel kan de fluittonen mogelijk annuleren.
3. U kunt ook proberen de telefoon iets verder van het oor vandaan te houden.



LET OP:

- Leidt het gebruik van uw mobiele telefoon in combinatie met uw hoortoestel niet tot het gewenste resultaat? Dan kan uw hoorspecialist u advies geven over beschikbare draadloze accessoires om de luistermogelijkheden te verbeteren. Zie ook "Draadloze accessoires", pagina 52.
- Afhankelijk van uw wensen kan uw hoorspecialist een programma activeren dat speciaal geschikt is voor telefoneren.
- Als u een mobiel apparaat hebt, kunt u dit koppelen om direct verbinding te maken met uw hoortoestellen. Zie "Geavanceerde opties", pagina 32

Mobiele telefoons

Uw hoortoestel voldoet aan alle eisen met betrekking tot de Internationale Standaard voor Elektromagnetische Compatibiliteit. Eventuele storing kan aan uw mobiele telefoon of aan uw provider liggen.

Geavanceerde opties

Uw hoortoestellen gebruiken in combinatie met iPhone, iPad en iPod touch (optioneel)

Uw hoortoestellen zijn Made for iPhone, iPad en iPod touch, waardoor directe audiostreaming, inclusief handsfree telefoongesprekken, en bediening vanaf de nieuwste iPhone en iPadmodellen mogelijk zijn¹ en bediening vanaf deze mobiele apparaten.

Streamen vanaf een Android™-smartphone

Sommige Android-smartphones kunnen audio rechtstreeks naar uw hoortoestellen streamen. Zorg dat uw apparaat voorzien is van Android 10 of hoger en tevens over de functie Android Streaming for Hearing Aids beschikt.



LET OP: Heeft u hulp nodig om deze apparaten te koppelen en te gebruiken in combinatie met uw hoortoestellen? Neem dan contact op met uw hoorspecialist.

Uw hoortoestel bedienen met de app voor mobiele apparaten (optioneel)

De app ReSound Smart 3D™ verzendt en ontvangt signalen naar en van de hoortoestellen via smartphones.

- Gebruik alleen de app ReSound Smart 3D™ met uw hoortoestellen.

¹Handsfree gesprekken zijn compatibel met iPhone 11 of hoger, iPad Pro 12.9-inch (5e generatie), iPad Pro 11-inch (3e generatie), iPad Air (4e generatie) en iPad mini (6e generatie), met software-updates iOS 15.3 en iPadOS 15.3 of hoger.

- Schakel de app-notificaties niet uit.
- Installeer updates, zodat de app correct blijft werken.
- Voor een gedrukte versie van de gebruikershandleiding bij de smartphone-app, raadpleegt u de informatie op de achterkant van deze handleiding of neemt u contact op met de klantenservice.



LET OP:

- Wilt u deze apparaten koppelen en gebruiken met uw hoortoestellen? Neem voor hulp contact op met uw hoorspecialist of ga naar onze website.
- Als uw Android-smartphone met Bluetooth® niet rechtstreeks naar de hoortoestellen kan streamen, dan kunt u gebruik maken van onze ReSound Phone Clip+ voor streaming-mogelijkheden.

ReSound Assist en ReSound Assist Live (optioneel)

ReSound Assist

Maakt u gebruik van ReSound Assist voor uw hoortoestellen, dan kunt u uw hoortoestellen op afstand laten bijstellen, zonder dat u daarvoor naar de hoorspecialist hoeft.

U heeft alleen maar een compatibel mobiel apparaat met internet nodig. Zo kunt u:

- Verzoek doen om bijstelling van uw hoortoestellen op afstand, zodat ze nog beter aan uw wensen voldoen.
- Uw hoortoestellen up-to-date houden met de nieuwste software, om optimale prestaties te garanderen.

Deze service werkt alleen als uw mobiele apparaat internetverbinding heeft. Uw hoorspecialist geeft u graag meer informatie over hoe dit werkt in combinatie met de ReSound Smart 3D™ app.

Zorg voor optimale prestaties dat de hoortoestellen verbonden zijn met de ReSound Smart 3D™ app en dichtbij de iPhone, iPad, iPod touch of Android smartphone liggen voordat u de wijzigingen doorvoert.



LET OP: Uw hoortoestellen worden tijdens het installatie- en updateproces uitgeschakeld.

ReSound Assist Live

Deze service omvat ook ReSound Assist Live. Met deze service krijgt u persoonlijke hulp van uw hoorspecialist vanuit huis.



Phone Now (optioneel)

Als u een magneet op de telefoon(hoorn) plaatst, schakelen uw hoortoestellen automatisch naar het telefoonprogramma zodra de telefoon vlakbij uw oor is.

Als u de telefoon bij uw oor weghaalt, schakelt het hoortoestel terug naar het laatst gebruikte luisterprogramma.



LET OP: Uw hoorspecialist kan het luisterspoelprogramma Phone Now in uw hoortoestellen activeren.

Phone Now waarschuwingen

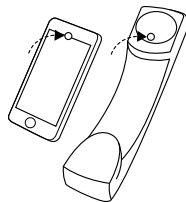
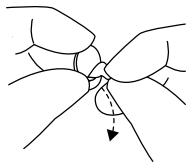
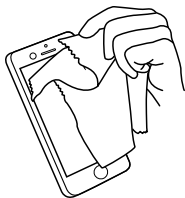


WAARSCHUWING:

- Het inslikken van een magneet kan schadelijk zijn voor uw gezondheid. Als u een magneet inslikt, roep dan onmiddellijk de hulp in van een arts.
- Houd magneten buiten bereik van huisdieren, kinderen en mensen met een cognitieve, intellectuele of verstandelijke beperking.
- De Phone Now-magneet kan van invloed zijn op gevoelige medische apparaten of elektronische systemen. Vraag advies aan fabrikanten met betrekking tot toepasselijke veiligheidsmaatregelen als u de Phone Now-oplossing gebruikt dichtbij de betreffende gevoelige apparatuur/apparaten (pacemakers en defibrillators). Als de producent geen advies kan verstrekken, houd de magneet of een telefoon dan altijd minimaal 30 cm van pacemakers, creditcards en andere voor magneetveld gevoelige zaken.

De Phone Now-magneet plaatsen

Plaats de magneet als volgt op uw telefoon:



1. Maak het oppervlak goed schoon.
Gebruik alleen aanbevolen reinigingsmiddelen.
2. Verwijder de folie van de magneet.
3. Plaats de magneet op de telefoon.



VOORZORGSMAATREGEL:

- Als u het signaal regelmatig verliest of ruis ervaart als u belt, verplaats dan de Phone Now-magneet naar een andere plek op de hoorn van de telefoon.
- Gebruik alleen de magneten die geleverd worden door ReSound.

Gebruiksaanwijzingen Phone Now

1. Houd de telefoon bij uw oor.
2. Als u een kort melodietje hoort, is het telefoonprogramma actief.



LET OP:

- Mogelijk dient u de positie van de telefoon iets te veranderen om Phone Now goed te laten functioneren en om goed te verstaan tijdens telefoneren.
- Als uw hoorspecialist de Comfort Phone-functionaliteit heeft ingeschakeld, dan wordt het volume van het hoortoestel waarmee niet wordt getelefoneerd automatisch verlaagd.
- Dek de luidsprekeropening niet af met de magneet.
- Als het niet goed werkt, kunt u de magneet verplaatsen om het gebruiksgemak en comfort te verbeteren.
- Als uw hoortoestellen niet consistent naar het telefoonprogramma schakelen, kunt u de magneet verplaatsen of extra magneten aanbrengen.

Vliegtuigmodus / Modus draadloze communicatie uit (optioneel)

Uw hoortoestellen kunnen draadloze signalen ontvangen. Ze kunnen bijvoorbeeld worden bediend vanaf uw mobiele apparaat of met de afstandsbediening. Er kan ook informatie verzonden worden tussen uw hoortoestellen. Op sommige plekken moet u echter de draadloze communicatie uitschakelen.



VOORZORGSMAATREGEL:

- Dit hoortoestel bevat een radiofrequentiezender. Volg bij het instappen in een vliegtuig de aanwijzingen van de luchtvaartmaatschappij en schakel draadloze functionaliteit uit wanneer dat wordt aangegeven.
- Schakel de draadloze functionaliteit uit waar dit verplicht is.



LET OP: U dient onderstaande procedures te volgen voor beide hoortoestellen, zelfs als synchronisatie is ingeschakeld.

Draadloze communicatie uitschakelen (vliegtuigmodus inschakelen)

1. Open en sluit de batterijlades van de hoortoestellen drie keer binnen 10 seconden.
2. Een dubbele toon gedurende 10 seconden (♪♪) betekent dat het hoortoestel in vliegtuigmodus staat.

U dient nog eens 15 seconden te wachten nadat de draadloze functie is ingeschakeld, voor u de batterijlade weer opent en sluit. Als u de batterijlade binnen deze 15 seconden opnieuw opent en sluit, wordt de draadloze communicatie weer ingeschakeld.

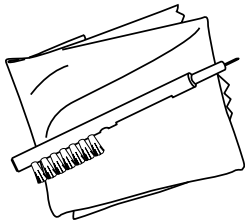
Draadloze communicatie activeren (Vliegtuigmodus uitschakelen)

1. Open en sluit de batterijlades van ieder hoortoestel één keer.
2. De draadloze communicatie wordt na 10 seconden weer geactiveerd.

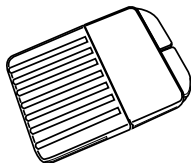
Uw hoortoestellen reinigen en onderhouden

Reinigingsinstrumenten

Deze reinigingsinstrumenten worden met uw hoortoestellen meegeleverd:



1. Zachte doek.
2. Een kwast met een batterijmagneet.



Uw hoorspecialist kan uw een set oorsmeerfilters geven.

Algemene instructies voor onderhoud



LET OP: Om te zorgen voor de beste ervaring met en de langste levensduur van uw hoortoestellen, is het belangrijk ze schoon te houden en goed te onderhouden.

Het is eenvoudig om uw hoortoestellen in perfecte conditie te houden - volg hiervoor onderstaande stappen:

1. Als u uw hoortoestellen uitneemt, schakel ze dan uit door de batterijlade volledig te openen. Dit helpt om ze te laten drogen.
2. Veeg uw hoortoestellen, nadat u ze heeft uitgenomen, met een zachte doek af om ze schoon en droog te houden.
3. Als u een droogmiddel gebruikt, gebruik dan alleen aanbevolen producten.
4. Breng cosmetica, parfum, aftershave, haarlak, lotions enz. aan **VOORDAT** u uw hoortoestellen plaatst. Deze producten kunnen uw hoortoestellen beschadigen of doen verkleuren.
5. Dompel uw hoortoestellen nooit onder in vloeistoffen.
6. Laat uw hoortoestellen niet in de buurt van warmtebronnen of in direct zonlicht liggen.
7. Draag uw hoortoestellen niet tijdens het douchen, zwemmen of in een stoombad.



8. Het apparaat is gecertificeerd volgens IP68 voor water- en stofbestendigheid:

- Het apparaat heeft een IP6X-bescherming tegen het binnendringen van stof. Stel het toestel niet bloot aan overmatig stof.
- Het apparaat heeft een IPX8 -bescherming tegen het binnendringen van water. Voorkom dat het toestel aan water wordt blootgesteld en zwem, douche of sauna niet terwijl u het toestel draagt.

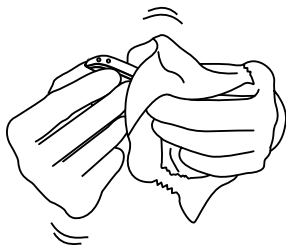


VOORZORGSMATREGEL:

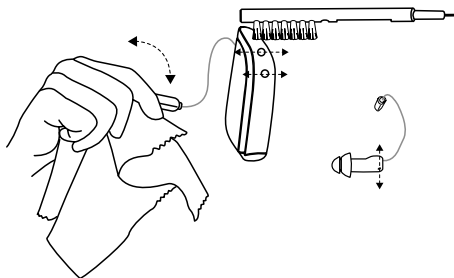
- Gebruik nooit alcohol of andere reinigingsmiddelen om uw hoortoestellen te reinigen. Dit kan uw hoortoestellen beschadigen en een huidreactie veroorzaken.
- Oorsmeer of ander vuil op uw hoortoestellen kan een infectie veroorzaken. Reinig uw hoortoestellen volgens de instructies om dit te voorkomen.

Dagelijks onderhoud

Het is belangrijk uw hoortoestel dagelijks schoon en droog te maken. Gebruik de meegeleverde reinigingsinstrumenten.



1. Veeg uw hoortoestellen schoon met het doekje.



2. Veeg met het kleine borsteltje over de microfoons. Als uw receiver een microfoon heeft, borstel deze dan ook schoon.



LET OP:

- Duw de haartjes van het kleine borsteltje of de reinigingsdraad nooit in de microfooningangen. Hierdoor kunnen uw hoortoestellen beschadigd raken.
- Gebruik geen water om de receivers of eartips of oorstukjes te reinigen.
- Gebruik een zachte, droge doek om de eartips en oorstukjes schoon te vegen.

De eartips van uw hoortoestel vervangen

We raden aan om te vragen of uw hoorspecialist wil laten zien hoe u eartips vervangt. U dient uw eartips iedere 3 maanden of vaker te vervangen, naar het advies van uw hoorspecialist. Bij onjuiste plaatsing kunnen eartips in uw oor achterblijven als u het hoortoestel uitneemt.

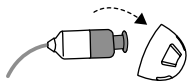


VOORZORGSMAATREGEL:

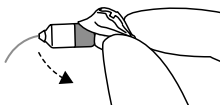
- Als u vermoedt dat er een eartip in uw oor is achtergebleven, neem dan contact op met uw hoorspecialist. Deze objecten kunnen schadelijk zijn en een infectie in uw oor veroorzaken.
- Gebruik alleen accessoires die bedoeld zijn voor gebruik met uw hoortoestellen. Vraag uw hoorspecialist om meer informatie.

Standaard eartips

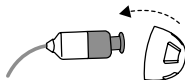
Op de afbeeldingen ziet u een open eartip, maar de procedure is hetzelfde voor andere eartips. Volg deze instructies om uw eartips te vervangen.



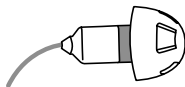
1. Verwijder de gebruikte eartip door hem van de receiver te trekken en weg te gooien. Hiervoor kan enige kracht nodig zijn.



3. Controleer of de eartip stevig bevestigd is door te kijken of de kraag het geribbelde uiteinde van de receiver volledig afdekt.



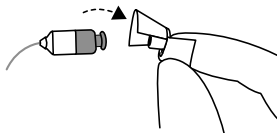
2. Druk de nieuwe eartip over de geribbelde rand van de receiver.



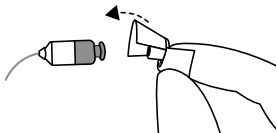
4. Als de eartip correct geplaatst is, zit hij in een lichte hoek.

Tulpvormige eartips

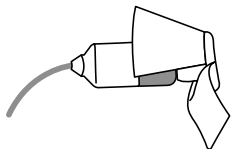
Volg deze instructies om een tulpvormige eartip te vervangen:



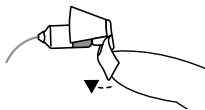
1. Verwijder de gebruikte eartip door hem van de receiver te trekken en weg te gooien. Hiervoor kan enige kracht nodig zijn.



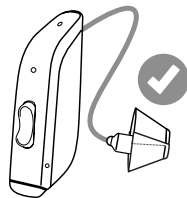
2. Duw het grootste blad naar achteren en duw de tulpvormige eartip over de geribbelde rand van de receiver.



3. Controleer of de tulpvormige eartip stevig vastzit door te kijken of de kraag het geribbelde uiteinde van de receiver volledig afdekt.



4. Druk het grotere blad naar voren.

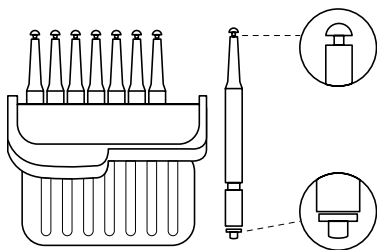


Op de afbeelding ziet u een correct geplaatste tulpvormige eartip. Controleer of het grootste blad aan de buitenzijde van het kleinste blad zit.

Het oorsmeerfilter vervangen

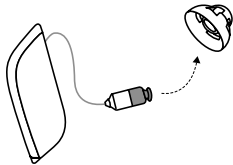
Het oorsmeerfilter zorgt ervoor dat oorsmeer niet in contact komt met onderdelen van het hoortoestel. U dient het regelmatig te vervangen. Informeer bij uw hoorspecialist hoe vaak u dit moet doen. Dit is afhankelijk van hoeveel oorsmeer uw oren produceren.

Als u een eartip draagt, dient u deze te verwijderen voordat u het oorsmeerfilter gaat vervangen. U heeft een houder met oorsmeerfilterstaafjes nodig.

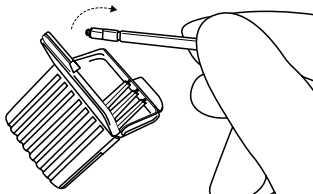


Houder met 8 staafjes met oorsmeerfilters. Het staafje van het oorsmeerfilter heeft twee functies: verwijderen van een gebruikt filter met de puntige zijde en plaatsing van een nieuw wit filter met de andere zijde.

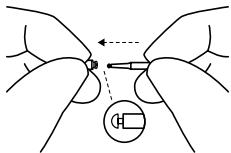
Het oude oorsmeerfilter verwijderen



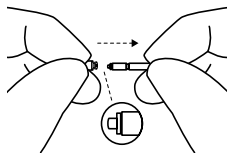
1. Verwijder de eartip van de receiver.



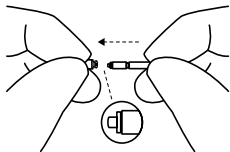
2. Open de houder met oorsmeerfilters en neem er een staafje uit. Ieder staafje heeft een uiteinde met een klein haakje en een uiteinde met een nieuw filter.



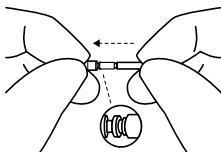
3. Plaats de verwijderzijde in het gebruikte oorsmeerfilter en trek het er recht uit. Het is belangrijk om het er recht uit te trekken en niet schuin.



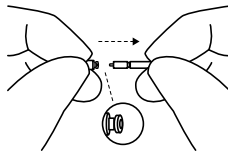
Het nieuwe oorsmeerfilter plaatsen



1. Plaats het andere uiteinde van het staafje in de geluidsuitgang (het uiteinde met het vervangende filter).

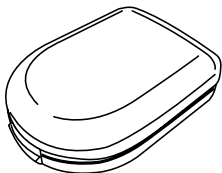


2. Druk het nieuwe filter voorzichtig recht in de geluidsuitgang tot de buitenste ring de geluidsuitgang raakt.



3. Trek het staafje recht naar buiten: het nieuwe oorsmeerfilter blijft zitten. Bevestig de eartip weer of plaats een nieuwe.

Uw hoortoestellen opbergen



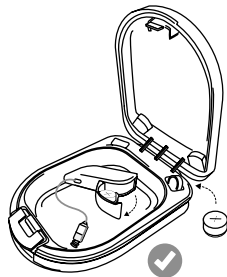
1. U kunt uw hoortoestellen het beste opbergen in het doosje waarin u ze gekregen heeft.



WAARSCHUWING:

- Steek een batterij van een hoortoestel nooit in uw mond.
- Houd batterijen van hoortoestellen buiten bereik van huisdieren, kinderen en mensen met een cognitieve, intellectuele of verstandelijke beperking.
- Slik batterijen nooit in en plaats ze niet in lichaamsdelen, aangezien de batterij ernstige letsels kan veroorzaken. Als een batterij is ingeslikt of in een lichaamsdeel is geplaatst, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.

2. Als u ze niet draagt, houd uw hoortoestellen dan droog door de batterijlade open te laten.



Draadloze accessoires

Ons draadloze eco-systeem beschikt over een uitgebreid assortiment naadloos op elkaar afgestemde draadloze accessoires. Hiermee kunt spraak en ander geluid in stereo geluidskwaliteit naar de hoortoestellen streamen.

Beschikbare draadloze accessoires en hun functies

- Met een **TV streamer** kunt u audio van de televisie en bijna iedere andere geluidsbron naar uw hoortoestellen streamen op een voor u aangenaam volume.
- Met een **basisafstandsbediening** wijzigt u het volume, zet u de hoortoestellen op stil en wisselt u van programma.
- Met een **geavanceerde afstandsbediening** wijzigt u het volume, zet u de hoortoestellen op stil, wisselt u van programma en bekijkt u uw instellingen op het scherm.
- Met een **telefoon clip** streamt u telefoongesprekken en stereogeluid rechtstreeks naar uw hoortoestellen. Daarnaast doet hij dienst als afstandsbediening.
- **Een op het lichaam te dragen microfoon** is een microfoon die door anderen gedragen kan worden. Hij verbetert het spraakverstaan in rumoerige situaties.
- **Een draadloze microfoon** werkt als **de microfoon die op het lichaam gedragen wordt**, maar doet ook dienst als tafelmicrofoon. Daarnaast beschikt hij over een ingebouwde luisterspoel waarmee hij verbinding kan maken met een ringleidingssysteem, een connector voor een FM-ontvanger en een mini-jackingang voor het bedraad streamen van audio vanaf een computer of muzikspeler.
- **Een app** die u op uw mobiele apparaat kunt installeren om direct vanaf uw mobiele apparaat te streamen en te bedienen. Zie "Geavanceerde opties", pagina 32.

Toegang tot draadloze accessoires

Om toegang te krijgen tot een draadloos apparaat dat al gekoppeld is aan uw hoortoestellen, drukt u maximaal 2 seconden op de drukknop. Het hoortoestel laat een geluid horen om de koppeling te bevestigen.



Zie de gebruikershandleiding voor het betreffende draadloze accessoire voor informatie over het koppelen van uw hoortoestellen met een draadloze accessoire.



LET OP:

- Neem contact op met uw hoorspecialist voor een overzicht van compatibele draadloze accessoires die zijn goedgekeurd door GN ReSound A/S.
- U mag alleen ReSound draadloze accessoires gebruiken voor uw draadloze hoortoestellen.

Tinnitusbeheer

R ONLY (US)

Tinnitus Sound Generator -module

Uw hoortoestellen ReSound beschikken over de module Tinnitus Sound Generator (TSG). Dit is een module voor het genereren van geluiden voor tinnitusbehandelprogramma's, voor tijdelijke verlichting van tinnitus. De TSG genereert geluiden die zijn aangepast aan uw persoonlijke voorkeuren en aan de specifieke therapeutische wensen zoals vastgesteld door uw arts, audioloog of hoorspecialist. Afhankelijk van het geselecteerde luisterprogramma en de omgeving waarin u zich bevindt, hoort u soms het therapeutische geluid dat lijkt op een voortdurende of fluctuerende ruis.

Gebruik van de TSG-module

De Tinnitus Sound Generator -module is een instrument dat geluiden genereert die gebruikt worden in een tinnitusbehandelprogramma om tijdelijk verlichting te bieden bij tinnitus. Het product is voornamelijk bestemd voor volwassenen ouder dan 18 jaar. Dit product kan ook gebruikt worden voor kinderen vanaf 12 jaar oud. Let op: kinderen en lichamelijk of verstandelijk beperkte gebruikers hebben training nodig van een arts, audioloog, hoorspecialist, toezienend ouder of voogd voor het plaatsen en verwijderen van het toestel met de TSG -module.

Voor hoorspecialisten

De Tinnitus Sound Generator-module is bedoeld voor hoorspecialisten die mensen met tinnitus behandelen alsmede mensen met conventionele gehoorandoeningen. Het instellen van de Tinnitus Sound Generator-module dient ter plaatse te gebeuren bij een hoorspecialist die deelneemt aan een tinnitusbehandelprogramma. Indien haalbaar geacht door de hoorspecialist, dan kan bijstelling van de Tinnitus Sound Generator op afstand in

real-time uitgevoerd worden middels rechtstreekse communicatie met live audio, video en chat via de speciale app van de gebruiker.

Gebruikersinstructies voor de TSG-module

Beschrijving van het toestel

De Tinnitus Sound Generator (TSG) is een softwaremodule die geluiden genereert voor tinnitusbehandelprogramma's om tijdelijk verlichting te bieden bij tinnitus.

Uitleg van de werking van het toestel

De TSG-module is een op frequentie en amplitude gebaseerde witte ruisgenerator. Het ruisniveau en de frequentie-eigenschappen kunnen worden aangepast aan uw specifieke therapeutische behoeften, zoals vastgesteld door uw arts, audioloog of hoorspecialist.

Uw arts, audioloog of hoorspecialist kan de gegenereerde ruis voor u moduleren om het aangenamer te doen klinken. Het geluid lijkt dan bijvoorbeeld op het breken van golven op de kust.

Modulatie-niveau en -snelheid kunnen ook aangepast worden aan uw wensen en behoeften. Met een extra optie die uw hoorspecialist kan activeren, kunt u vooraf ingestelde natuurgeluiden selecteren, zoals brekende golven of stromend water.

Als u twee draadloze hoortoestellen heeft die ear-to-ear synchronisatie ondersteunen, kan deze functie door uw hoorspecialist ingeschakeld worden. Hierdoor synchroniseert de Tinnitus Sound Generator het geluid in beide hoortoestellen.

Als u alleen in rustige omgevingen last heeft van tinnitus, kan uw arts, audioloog of hoorspecialist de TSG-module zo instellen dat deze alleen hoorbaar is in die omgevingen. Het algemene geluidsniveau kan aangepast

worden met een optionele volumeregelaar. Uw arts, audioloog of hoorspecialist zal samen met u bepalen of een dergelijke regelaar nodig is.

Bij hoortoestellen waarbij ear-to-ear synchronisatie is ingeschakeld, kan uw hoorspecialist ook synchronisatie van het omgevingsgestuurde volume activeren. Hiermee wordt het TSG -ruisniveau automatisch gelijktijdig aangepast in beide hoortoestellen, afhankelijk van het volume van het achtergrondgeluid. Als het hoortoestel daarnaast een volumeregelaar heeft, kunnen de omgevingssturing en de volumeregelaar naast elkaar gebruikt worden om het ruisniveau in beide hoortoestellen aan te passen.

De wetenschappelijke concepten die de basis vormen voor het toestel

De TSG -module biedt geluidsverrijking met als doel het tinnitusgeluid te omgeven met een neutraal geluid dat eenvoudig te negeren is. Geluidsverrijking is een belangrijk onderdeel van de meeste methoden voor tinnitusbeheer, zoals Tinnitus Retraining Therapy (TRT).

Om gewenning aan tinnitus te ondersteunen, dient deze hoorbaar te zijn. Het ideale niveau van de TSG-module moet daarom zo ingesteld worden dat het mengt met de tinnitus, zodat u zowel de tinnitus als het toegepaste geluid kunt waarnemen.

In de meeste gevallen kan de TSG-module ook ingesteld worden om het tinnitusgeluid te maskeren, voor tijdelijke verlichting middels een prettigere en regelbare geluidsbron.

TSG Volumeregelaar

De geluidsgenerator is door de hoorspecialist ingesteld op een specifiek geluidsniveau. Als u de geluidsgenerator inschakelt, staat het volume op deze optimale instelling. Daarom hoeft u het volume waarschijnlijk niet handmatig te wijzigen. De volumeregelaar biedt de mogelijkheid het volume of de hoeveelheid

stimulus aan te passen aan de voorkeur van de gebruiker. Het volume van de Tinnitus Sound Generator kan alleen binnen de marge die door de hoorspecialist is ingesteld aangepast worden.

De volumeregelaar is een extra optie in de TSG-module om het uitgangsniveau van de geluidsgenerator bij te stellen.

TSG gebruiken met smartphone-apps

De bediening van de Tinnitus Sound Generator via knoppen op het hoortoestel kan uitgebreid worden met draadloze bediening vanaf een bedieningsapp voor TSG op uw smartphone of mobiele apparaat. Deze functie is beschikbaar voor ondersteunde hoortoestellen als een hoorspecialist de TSG functie tijdens het aanpassen van het hoortoestel heeft ingeschakeld.



LET OP: om apps te gebruiken, moet het hoortoestel verbonden zijn met de smartphone of met het mobiele apparaat.

TSG - Technische specificaties

Signaalverwerkingstechnologie: Digitaal.

Beschikbare geluiden

Het witte ruissignaal kan op de volgende manieren geconfigureerd worden:

| High-pass filter | Low-pass filter |
|------------------|-----------------|
| 500 Hz | 2000 Hz |
| 750 Hz | 3000 Hz |
| 1000 Hz | 4000 Hz |
| 1500 Hz | 5000 Hz |
| 2000 Hz | 6000 Hz |
| - | 8000 Hz |

De amplitude van het witte ruissignaal kan gemoduleerd worden met een modulatie diepte van maximaal 14 dB.



Voorschrift voor gebruik van dit toestel

De TSG-module mag alleen gebruikt worden op voorschrift van een arts, audioloog of hoorspecialist. Om permanente gehoorschade te voorkomen, is de maximale gebruiksduur per dag afhankelijk van het volume van het gegenereerde geluid.

Neem contact op met uw hoorspecialist om TSG aan te passen.

Ervaart u bijwerkingen door het gebruik van de geluidsgenerator, zoals duizeligheid, misselijkheid, hoofdpijn, verminderd gehoor of toegenomen perceptie van de tinnitus? Stop dan direct met het gebruik van de geluidsgenerator en vraag om medisch advies.

Doelgroep

Het product is voornamelijk bestemd voor volwassenen ouder dan 18 jaar. Dit product kan ook gebruikt worden voor kinderen vanaf 12 jaar oud. Let op: kinderen en lichamelijk of verstandelijk beperkte gebruikers hebben training nodig van een arts, audioloog, hoorspecialist, toezienend ouder of voogd voor het plaatsen en verwijderen van het toestel met de TSG -module.

Belangrijk voor potentiële gebruikers van geluidsgenerators

Een tinnitusmaskeerder is een elektronisch apparaat dat geluid genereert met voldoende intensiteit en bandbreedte om interne geluiden te maskeren. Hij wordt ook gebruikt als hulpmiddel bij het horen van externe geluiden en spraak.

Goede gezondheidszorg vereist dat iemand met tinnitus wordt onderzocht door een bevoegd arts (bij voorkeur een arts die gespecialiseerd is in aandoeningen van het oor), voordat hij of zij een geluidsgenerator gaat gebruiken. KNO-artsen zijn bevoegd en gespecialiseerd in aandoeningen van het oor.

Het doel van een medisch onderzoek is ervoor te zorgen dat alle medisch te behandelen aandoeningen die van invloed zijn op tinnitus ontdekt en behandeld zijn, voordat de geluidsgenerator wordt gebruikt.

De geluidsgenerator is een instrument voor het genereren van geluiden die gebruikt worden na passend advies en/of bij een tinnitusbehandelprogramma om de effecten van tinnitus te verlichten.

Waarschuwingen



WAARSCHUWING:

- Geluidsgenerators kunnen gevaar opleveren als ze niet goed worden gebruikt.
- Een geluidsgenerator mag alleen worden gebruikt op voorschrift van een arts, audioloog of hoorspecialist.
- Geluidsgenerators zijn geen speelgoed. Houd ze daarom buiten bereik van iedereen die zichzelf hiermee schade toe kan brengen (met name kinderen en huisdieren).



VOORZORGSMAATREGEL:

- Ervaart u bijwerkingen door het gebruik van de geluidsgenerator, zoals duizeligheid, misselijkheid, hoofdpijn, verminderd gehoor of toegenomen perceptie van de tinnitus? Stop dan met het gebruik van de geluidsgenerator en zoek medisch advies.
- Stop het gebruik van de geluidsgenerator als u een van de volgende zaken ervaart en vraag direct advies aan een arts:
 1. Zichtbare aangeboren of traumatische misvorming van het oor.
 2. Geschiedenis van actieve drainage van het oor de afgelopen 90 dagen.
 3. Plotseling of sterk progressief gehoorverlies in de afgelopen 90 dagen.
 4. Acute of chronische duizeligheid.
 5. Eenzijdig gehoorverlies dat plotseling of in de laatste 90 dagen is ontstaan.
 6. Audiometrische air-bone gap gelijk aan of groter dan 15 dB bij 500 Herz (Hz), 1000 Hz en 2000 Hz.

7. Zichtbaar bewijs van aanzienlijke ophoping van oorsmeer of een vreemd object in de gehoorgang.
 8. Pijn of onaangenaam gevoel in het oor.
- Stop het gebruik van de geluidsgenerator en vraag direct advies aan uw hoorspecialist als u veranderingen in de perceptie van tinnitus, ongemak of verminderde spraakperceptie ervaart tijdens het gebruik van de tinnitus geluidsgenerator.
 - De volumeregelaar van de module TSG kunt u gebruiken voor het instellen van het volume van de geluidsgenerator. Om onbedoeld gebruik door kinderen of mensen met een fysieke of mentale beperking te voorkomen, dient de volumeregelaar zo geconfigureerd te worden dat het outputniveau bij hen alleen verlaagd kan worden.
 - Kinderen en mensen met een fysieke of mentale beperking mogen het TSG -hoortoestel alleen onder toezicht van een volwassene dragen.
 - Het aanpassen van de Tinnitus Sound Generator-instellingen met behulp van een smartphone-app, mag bij minderjarigen alleen door de ouder of wettelijke voogd worden gedaan.
 - Gebruik van de ReSound Assist voor instellingen op afstand van de tinnitusgeluidsgenerator mag bij minderjarigen alleen gedaan worden door de ouder of wettelijke voogd.



Tinnitus Sound Generator waarschuwing voor hoorspecialisten

De hoorspecialist dient een potentiële gebruiker van een geluidsgenerator direct door te verwijzen naar een bevoegd (oor)arts als wordt vastgesteld (via ondervraging, observatie of inzien van andere beschikbare informatie) dat er sprake is van:

1. Zichtbare aangeboren of traumatische misvorming van het oor.

2. Geschiedenis van actieve drainage van het oor de afgelopen 90 dagen.
3. Plotseling of sterk progressief gehoorverlies in de afgelopen 90 dagen.
4. Acute of chronische duizeligheid.
5. Eenzijdig gehoorverlies dat plotseling of in de laatste 90 dagen is ontstaan.
6. Audiometrische air-bone gap gelijk aan of groter dan 15 dB bij 500 Herz (Hz), 1000 Hz en 2000 Hz.
7. Zichtbaar bewijs van aanzienlijke ophoping van oorsmeer of een vreemd object in de gehoorgang.
8. Pijn of onaangenaam gevoel in het oor.



VOORZORGSMAATREGEL: De maximale output van de geluidsgenerator valt binnen het bereik dat gehoorverlies kan veroorzaken volgens de OSHA-normen. In overeenstemming met NIOSH-aanbevelingen mag de gebruiker de geluidsgenerator niet langer dan acht (8) uur per dag gebruiken als deze is ingesteld op 85 dB SPL of hoger. Als de geluidsgenerator is ingesteld op een niveau van 90 dB SPL of hoger dan mag de gebruiker de geluidsgenerator niet langer dan twee (2) uur per dag gebruiken. De geluidsgenerator mag nooit op oncomfortabele geluidsniveaus gebruikt worden.

Algemene waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen



WAARSCHUWING:

- Raadpleeg een hoorspecialist:
 - Als u denkt dat er een vreemd voorwerp in uw gehoorgang zit
 - Als u last heeft van huidirritatie
 - Als er zich overmatig oorsmeer ophoopt bij gebruik van het hoortoestel
- Zie ook "Contra-indicaties", pagina 5
- Draag uw hoortoestellen niet als u wordt blootgesteld aan straling. Sommige vormen van straling, bijv. van MRI- of CAT-scanners, kunnen van invloed zijn op de instellingen in uw hoortoestellen, waardoor ze niet meer goed werken of mogelijk schade toebrengen aan uw gehoor.
- Andere soorten straling zoals van een inbraakalarm, bewegingsmelder, mobiele telefoons, metaaldetectors en radio-apparatuur beschadigen uw hoortoestel niet. Deze kunnen echter wel kort van invloed zijn op de geluidskwaliteit van uw hoortoestellen en ongewenste geluiden veroorzaken.
- Gebruik uw hoortoestellen nooit op plaatsen met explosieve gassen zoals mijnen, olievelden of vergelijkbaar, tenzij deze gebieden goedgekeurd zijn voor gebruik van hoortoestellen. Het gebruik van hoortoestellen op plaatsen die niet zijn goedgekeurd hiervoor kan gevaarlijk zijn.
- Probeer uw hoortoestellen niet te drogen in een oven, magnetron of ander verwarmingsapparaat. Hierdoor kunnen ze smelten en brandwonden op uw huid veroorzaken.

- Externe apparatuur die is aangesloten op het elektriciteitsnet en de geluidsbron dient te voldoen aan de veiligheidsvoorschriften IEC 60601-1, IEC 60065, EN/IEC 62368-1 of IEC 60950-1, zoals van toepassing (bedrade verbinding, bijvoorbeeld HI-PRO, SpeedLink).
- Wijzigingen aan dit toestel zijn niet toegestaan.

Waarschuwingen met betrekking tot power-hoortoestellen

- Een power-hoortoestel kan zeer luid geluid produceren ter compensatie van ernstig tot zeer ernstig gehoorverlies. Het risico bestaat dat het gehoor anders nog verder beschadigd raakt.
- Uw hoortoestellen zijn afgesteld om zachte en harde geluiden te versterken op basis van uw specifieke behoeften. Als de versterking te hoog lijkt of u vermoedt dat het hoortoestel niet correct werkt (het geluid klinkt bijv. vervormt of anders dan normaal), neem dan contact op met uw hoorspecialist. Een defect hoortoestel kan uw gehoor beschadigen.
- Over het algemeen kan blootstelling aan harde geluiden uw gehoor beschadigen. Bijvoorbeeld harde muziek of een zeer rumoerige omgeving. U kunt uw gehoor het beste beschermen door de blootstelling aan harde geluiden en rumoerige omgevingen te beperken of door gehoorbescherming te gebruiken.
- Waarschuwing voor hoorspecialisten: Bij hoortoestellen waarvan het maximum geluidsniveau 132 dB SPL overschrijdt gemeten in een 2 cc akoestische Coupler in overeenstemming met IEC 60318-5-2006, dient u extra zorgvuldig te zijn bij het aanpassen. Het risico bestaat dat het resterende gehoor verder beschadigd raakt.



VOORZORGSMAATREGEL:

- Gebruik uw hoortoestellen zoals aanbevolen door uw hoorspecialist. Onjuist gebruik kan uw gehoor beschadigen.

- Gebruik een beschadigd hoortoestel niet. Het werkt mogelijk niet correct en kan schadelijk zijn voor uw gehoor. Het kan ook krassen of wondjes veroorzaken door scherpe randen.
- Gebruik alleen originele accessoires van de producent, zoals oorsmeerfilters.
- Gebruik alleen accessoires die bedoeld zijn voor gebruik met uw hoortoestellen. Vraag uw hoorspecialist om meer informatie.
- Probeer de vorm van uw hoortoestel of accessoires niet te veranderen. Dit kan huidreacties veroorzaken of scherpe randen die krassen of wondjes kunnen veroorzaken.
- Indien u twee hoortoestellen heeft, dan kunnen deze verschillende instellingen hebben. Wissel ze niet, dit kan schade aan uw gehoor toebrengen. Uw hoortoestellen hebben een kleurmarkering. Links = blauw. Rechts = rood.
Als uw hoortoestellen geen kleurmarkering hebben, vraag uw hoorspecialist hier dan om.
- Als u bijwerkingen ervaart, neemt u dan contact op met uw hoorspecialist. Mogelijke bijwerkingen van het dragen van een hoortoestel:
 - Duizeligheid
 - Tinnitus
 - Duidelijke verergering van het gehoorverlies
 - Misselijkheid
 - Hoofdpijn
 - Huidreactie
 - Ophoping van oorsmeer
- Als u vermoedt dat er een oorsmeerfilter of ander object in uw oor zit, neem dan contact op met uw hoorspecialist. Deze objecten kunnen schadelijk zijn en een infectie in uw oor veroorzaken.

- Als u last heeft van een irritatie of wondje op de plek waar uw hoortoestel uw oor of hoofd raakt, kan doorgaan met dragen van het hoortoestel leiden tot verergering of het niet kunnen helen hiervan. Neem contact op met uw hoorspecialist voor hulp.
- Uw hoortoestellen zijn afgesteld op uw gehoor. Laat anderen uw hoortoestellen niet gebruiken, omdat dit hun gehoor kan beschadigen.
- Indien de draadloze functionaliteit geactiveerd is, kan er via digitaal gecodeerde transmissie met andere draadloze apparaten gecommuniceerd worden. Het is mogelijk, maar niet waarschijnlijk, dat andere elektronische apparaten beïnvloed worden. Gebeurt dit, vergroot dan de afstand tussen het hoortoestel en desbetreffende apparatuur.
- Schakel de draadloze functionaliteit uit waar dit verplicht is.

Voor hoorspecialisten



WAARSCHUWING: Het ontwikkelde geluidsdrukkniveau in de oren van kinderen kan aanzienlijk hoger zijn dan bij een gemiddelde volwassene. Het wordt aanbevolen om een RECD-meting uit te voeren om ervoor te zorgen dat het doel correct is voor de geplaatste OSPL90.



VOORZORGSMAATREGEL: Breng geen veranderingen aan aan de buitenste behuizing of onderdelen van een hoortoestel, tenzij voldoende beschermd tegen ESD.

Cyberbeveiligingswaarschuwingen

Als u deze waarschuwingen niet opvolgt, kan de informatiebeveiliging van uw hoortoestel in gevaar komen en mogelijk gehoorverlies of tinnitus veroorzaken.



VOORZORGSMAATREGEL:

- Sluit uw hoortoestel alleen aan op een vertrouwde computer of mobiel apparaat, of een apparaat dat uw hoorspecialist gebruikt.
- Gedurende 3 minuten na het starten staat uw hoortoestel open voor verbinding. Start uw hoortoestel niet opnieuw op als u daarom wordt gevraagd door iemand die u niet vertrouwt, omdat dit de veiligheid van uw toestel in gevaar kan brengen.
- Als uw toestel het koppelgeluid op een onverwacht moment afspeelt, kan dit erop wijzen dat iemand toegang heeft tot uw toestel.
- Sluit uw hoortoestel alleen aan op de officiële mobiele app van ReSound .
- Pas alleen aanpassingsupdates op afstand toe die u verwacht.
- Gebruik altijd de nieuwste firmware-update die beschikbaar is voor uw hoortoestel.
- Accepteer alleen live assistance-oproepen van de hoorspecialist die u heeft afgesproken.

Oplossen van problemen

| Probleem | Mogelijke oorzaak | Mogelijke oplossing |
|-----------------------|---|---|
| Feedback of "fluiten" | Is uw oorstukje of eartip correct in het oor geplaatst? | Plaats het opnieuw. |
| | Staat het volume heel hoog? | Verlaag het volume. |
| | Is het receiverslangetje beschadigd of is het oorstukje verstopt? | Bezoek uw hoorspecialist. |
| | Is er een object (bijv. een hoed of een telefoon) dichtbij het hoortoestel? | Zorg dat er meer ruimte zit tussen het hoortoestel en het voorwerp. |
| | Zit er veel oorsmeer in uw oor? | Raadpleeg uw huisarts. |
| Geen geluid | Staat het hoortoestel aan? | Zet het aan. |
| | Zit er een batterij in het hoortoestel? | Plaats een nieuwe batterij. |
| | Is de batterij nog goed? | Vervang hem door een nieuwe batterij. |
| | Is het receiverslangetje beschadigd of is het oorstukje verstopt? | Raadpleeg uw hoorspecialist. |
| | Zit er veel oorsmeer in uw oor? | Raadpleeg uw huisarts. |

| Probleem | Mogelijke oorzaak | Mogelijke oplossing |
|--|---|--|
| Is het geluid vervormd, onderbroken of zwak? | Is de accu leeg? | Vervang hem door een nieuwe batterij. |
| | Zit er vuil op de batterij? | Maak hem schoon of vervang hem door een nieuwe. |
| | Is het receiverslangetje beschadigd of is het oorstukje verstopt? | Raadpleeg uw hoorspecialist. |
| | Zit er vocht in het hoortoestel? | Gebruik een droogmiddel (droogbox). |
| Batterij is erg snel leeg. | Stond uw hoortoestel een lange tijd aan? | Schakel uw hoortoestellen altijd uit wanneer u ze niet gebruikt zoals 's nachts. |
| | Is de batterij oud? | Controleer de verpakking van de batterij. |

Waarschuwing voor hoorspecialisten (alleen VS)

Wat u van uw hoortoestel kunt verwachten

- Een hoortoestel herstelt het normale gehoor niet. Ook voorkomt of verbetert een hoortoestel gehoorverlies dat op natuurlijke wijze is ontstaan niet.
- Wij raden u aan om uw hoortoestellen regelmatig te dragen. Bij onregelmatig gebruik profiteert u in de meeste gevallen niet optimaal van uw hoortoestel.
- Het dragen van een hoortoestel is slechts onderdeel van uw gehoorherstel. Soms dient dit te worden aangevuld met gehoortraining en lessen in liplezen.

Waarschuwing voor hoorspecialisten

Een hoorspecialist dient, vóór verstrekking van een hoortoestel, een potentiële drager van hoortoestellen te adviseren direct advies in te winnen bij een bevoegd arts (bij voorkeur een oorspecialist) als via ondervraging, observatie of inzien van andere beschikbare informatie over de potentiële gebruiker blijkt dat er sprake is van:

1. Zichtbare aangeboren of traumatische misvorming van het oor.
2. Geschiedenis van actieve drainage van het oor de afgelopen 90 dagen.
3. Plotseling of sterk progressief gehoorverlies in de afgelopen 90 dagen.
4. Acute of chronische duizeligheid.
5. Eenzijdig gehoorverlies dat plotseling of in de laatste 90 dagen is ontstaan.
6. Audiometrische air-bone gap gelijk aan of groter dan 15 dB bij 500 Herz (Hz), 1000 Hz en 2000 Hz.

7. Zichtbaar bewijs van aanzienlijke ophoping van oorsmeer of een vreemd object in de gehoorgang.
8. Pijn of onaangenaam gevoel in het oor.



Belangrijk voor potentiële hoortoestelgebruikers

Goede gezondheidszorg vereist dat iemand met gehoorverlies wordt onderzocht door een bevoegd arts (bij voorkeur een arts die gespecialiseerd is in aandoeningen van het oor), voordat hij een hoortoestel gaat gebruiken. KNO-artsen zijn bevoegd en gespecialiseerd in aandoeningen van het oor. Het doel van medisch onderzoek is te zorgen dat alle medisch te behandelen aandoeningen die van invloed zijn op het gehoor, ontdekt en behandeld zijn voor het hoortoestel gebruikt wordt.

Na een medische controle geeft de arts u een schriftelijke verklaring waarin staat dat uw gehoorverlies medisch is vastgesteld en dat u in aanmerking komt voor een hoortoestel. De arts verwijst u naar een audioloog of hoorspecialist voor een proef met hoortoestellen.

De audioloog of hoorspecialist onderzoekt het gehoor om te beoordelen hoe goed u kunt horen zonder en met een hoortoestel. Aan de hand van het onderzoek kan de audioloog of hoorspecialist een hoortoestel selecteren en aanpassen aan uw individuele behoeften.

Als u twijfelt of u kunt wennen aan versterking, kunt u vragen om een proefperiode van het hoortoestel. Veel hoorspecialisten bieden de mogelijkheid een hoortoestel gedurende een bepaalde periode (eventueel tegen een vast bedrag) uit te proberen. Na deze periode kunt u bepalen of u het hoortoestel wilt kopen.

Federale wetgeving beperkt de verkoop van hoortoestellen tot personen die een medische verklaring van een bevoegd arts hebben. De federale wetgeving staat een volledig geïnformeerde volwassene toe een afstandsverklaring te tekenen waarin hij afziet van de medische evaluatie op religieuze of persoonlijke gronden,

die een onderzoek door een arts niet toestaan. Het tekenen van een dergelijke afstandsverklaring is niet de beste optie voor uw gezondheid en wordt sterk afgeraden.



Kinderen met gehoorverlies

Naast een bezoek aan een arts voor een medisch onderzoek, moet een kind met gehoorverlies doorverwezen worden naar een audioloog voor onderzoek en revalidatie. Dit is noodzakelijk omdat gehoorverlies problemen kan veroorzaken bij de taalontwikkeling, het onderwijs en de sociale groei van het kind. Een audioloog is getraind en gekwalificeerd om te helpen bij de evaluatie en de revalidatie van een kind met gehoorverlies.

Juridische informatie

Garanties en reparaties

De fabrikant geeft garantie op hoortoestellen in geval van fabricage- of materiaalfouten, zoals beschreven in de van toepassing zijnde garantiedocumenten. Conform het servicebeleid belooft de fabrikant een functionaliteit te garanderen die op zijn minst gelijk is aan die van het originele hoortoestel. Als mede-ondertekenaar van het United Nations Global Compact-initiatief heeft de producent zich eraan gecommitteerd om zijn servicebeleid uit te voeren volgens de gangbare milieuvriendelijke normen. Hoortoestellen kunnen daarom, naar inzicht van de fabrikant, vervangen worden door nieuwe producten of door producten gefabriceerd uit nieuwe of gerepareerde gebruikte onderdelen, of gerepareerd met nieuwe of in nieuwstaat teruggebrachte componenten. De garantietermijn van de hoortoestellen staat op uw garantiebewijs dat verstrekt wordt door uw hoorspecialist.

Heeft uw hoortoestel onderhoud nodig, neem dan contact op met uw hoorspecialist.

Hoortoestellen die niet goed functioneren, moeten door een gekwalificeerd technicus worden gerepareerd. Probeer nooit zelf de behuizing van het hoortoestel te openen, anders vervalt het recht op garantie.

Temperatuurtest, transport en opslaginformatie

Onze hoortoestellen worden onderworpen aan diverse temperatuur- en vochttesten tijdens verwarmingscycli tussen -25 °C en +70 °C volgens interne en industriestandaards.

Tijdens normaal gebruik mag de temperatuur niet buiten de grenswaarden komen van +5 °C tot +40 °C bij een relatieve vochtigheidsbereik van 15% tot 90%, niet-condenserend, maar zonder dat een waterdampdeeldruk van meer dan 50 hPa nodig is. Een atmosferische druk tussen 700 hPa en 1060 hPa is acceptabel.

Tijdens vervoer of opslag mag de temperatuur deze grenswaarden niet overschrijden:

- -25 °C tot +5 °C
- +5 °C tot +35 °C bij een relatieve vochtigheid tot 90%, zonder condensatie
- >+35 °C tot +70 °C bij een waterdampdruk van tot 50 hPa.

Opwarmingstijd: 5 minuten.

Afkoelingstijd: 5 minuten.

Verwachte levensduur

De verwachte levensduur van het product bij gebruik zoals bedoeld is:

| Product- | Levensduur |
|--|------------|
| Hoortoestel | 5 jaar |
| Eartip | 3 maanden |
| Receivers | 2 jaar |
| Elektronische accessoires, bijv. draadloze accessoires | 5 jaar |

Verklaring

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC- en de ISED-regels. Gebruik is alleen toegestaan als het aan de volgende twee voorwaarden voldoet:

1. Dit apparaat mag geen storende interferentie veroorzaken.
2. Dit apparaat moet elke interferentie accepteren, inclusief interferentie die een mogelijk ongewenst werking veroorzaakt.



LET OP: Deze apparatuur is getest en voldoet aan de eisen die aan een Klasse B digitaal apparaat worden gesteld, overeenkomstig deel 15 van de FCC-regels en ISED-regels. Deze regels zijn opgesteld om een redelijke bescherming te bieden tegen storende interferentie wanneer het apparaat functioneert in een woonomgeving. Deze apparatuur genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan dit ook uitstralen. Als de installatie en het gebruik van de apparatuur niet volgens de instructies wordt uitgevoerd, kan dat leiden tot storende interferentie op radiocommunicatie.

Er is echter geen garantie dat er geen interferentie zal optreden bij een individuele installatie. U controleert of dit apparaat storende interferentie veroorzaakt op radio- of televisieontvangst door het uit en aan te zetten. U kunt de interferentie wellicht corrigeren met een van de volgende maatregelen:

- Verplaats of richt de antenne van de ontvanger opnieuw
- Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger
- Sluit dit apparaat op een ander voedingscircuit aan dan de ontvanger
- Raadpleeg de verkoper of een ervaren radio-/televisiemonteur.

Veranderingen of modificaties kunnen het recht op gebruik van dit apparaat ongeldig maken.

De producten zijn in overeenstemming met de volgende wettelijke vereisten:

- In de EU: Het toestel voldoet aan de algemene veiligheids- en prestatie-eisen volgens bijlage I van de Europese Richtlijn voor medische apparatuur 2017/745 (MDD).
- Hierbij verklaart GN ReSound A/S dat de radioapparaattypes , CAR12A en CAR13A in overeenstemming zijn met Richtlijn 2014/53/EU.
- De volledige tekst van de Europese conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.declarations.resound.com.
- In de VS: FCC CFR 47 Deel 15, subonderdeel C.
- Raadpleeg voor andere internationale wettelijke vereisten de wettelijke vereisten van het specifieke land.
- In Canada: deze hoortoestellen zijn gecertificeerd volgens de regels van ISED.
- Japanse radiowetgeving en Japanse zakelijke telecommunicatiewetgeving: Dit apparaat is gecertificeerd conform de Japanse Radiowetgeving (電波法) en de Japanse Zakelijke Telecommunicatiewetgeving (電気通信事業法). Dit apparaat mag niet aangepast worden (anders wordt het toegekende toewijzingsnummer ongeldig).

Typebenamingen

De hoortoesteltypes beschreven in deze gebruikershandleiding zijn:

CAR12A, FCC ID: X26CAR12A, IC: 6941C-CAR12A

CAR13A, FCC ID: X26CAR13A, IC: 6941C-CAR13A.

Hoortoestelvarianten

Mini receiver in-het-oor (RIE) hoortoestellen van het type **CAR12A** met FCC ID X26CAR12A, IC-nummer 6941C-CAR12A en batterijtype 312 Zink-luchtbatterij zijn beschikbaar in de volgende uitvoeringen:

RU961-DRW, RU761-DRW, RU561-DRW.

Het nominaal uitgezonden RF-uitgangsvermogen is: -10,34 dBm.

Receiver-in-het-oor (RIE) hoortoestellen van het type **CAR13A** met FCC ID X26CAR13A, IC-nummer 6941C-CAR13A en batterijtype 13 zijn beschikbaar in de volgende uitvoeringen:

RU962-DRW, RU762-DRW, RU562-DRW.

Het nominaal uitgezonden RF-uitgangsvermogen is: -7,1 dBm.

Dit apparaat verzendt en ontvangt RF-signalen in het frequentiebereik 2,4 GHz - 2,48 GHz.

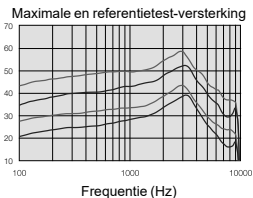
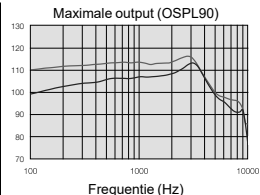
Alle bovenstaande hoortoestellen hebben een inductief systeem dat werkt op de frequentie 10,66 MHz. De kracht van het magnetisch veld van de radio is: Max. -24 dB μ A/m op een afstand van 10 m.

Technische specificaties

RIE — LP-/MP-receiver

Modellen: RU961-DRW, RU761-DRW, RU561-DRW, RU962-DRW, RU762-DRW, RU562-DRW

| | | LP | MP | |
|---|-----------------------------|-------------------|-------------------|--------|
| Referentietest-versterking (60 dB SPL input) (De 2 onderste curves in de grafiek van maximale en referentietest-versterking) | HFA | 32 | 37 | dB |
| Maximale versterking (50 dB SPL input) (De 2 bovenste curves in de grafiek van maximale en referentietest-versterking) | Max HFA | 53 46 | 58 52 | dB |
| Maximale output (90 dB SPL input) | Max. HFA | 113 108 | 116 114 | dB SPL |
| Totale harmonische vervorming | 500 Hz 800 Hz 1600 Hz | 0,5 0,2 0,4 | 0,6 0,6 0,7 | % |
| Luisterspoelgevoeligheid (1 mA/m input)* | Max | 83 | 90 | dB SPL |
| HFA – SPLIV @ 31.6 mA/m (ANSI) | HFA | 92 | 97 | |
| Maximale luisterspoelgevoeligheid @ 1 mA/m | HFA | 76 | 83 | |
| Equivalenten ingangsruijs (lawaai onderdrukking uit) | | 20 | 20 | dB SPL |
| 1/3 octaaf equivalenten ingangsruijs (ruisonderdrukking uit) | 1600 Hz | 7 | 7 | |
| Frequentiebereik IEC 60118-0: 2015 | | 100-9410 | 100-9160 | Hz |
| Stroomverbruik (stand-by/in werking, features uit) (alleen DRW-modellen) | | 0,81/1,04 | 0,81/1,04 | mA |



Gemeten volgens ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015, JIS C 5512: 2015, 2cc coupler.

* Luisterspoel is alleen voor deze modellen: RU962-DRW, RU762-DRW, RU562-DRW.

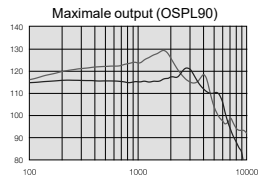
RIE — HP-/UP-receiver

Modellen: RU961-DRW, RU761-DRW, RU561-DRW, RU962-DRW, RU762-DRW, RU562-DRW

| | | HP | UP | |
|---|--------------------|-----------------|------------------|--------|
| Referentietest-versterking (60 dB SPL input) (De 2 onderste curves in de grafiek van maximale en referentietest-versterking) | HFA | 40 | 47 | dB |
| Maximale versterking (50 dB SPL input) (De 2 bovenste curves in de grafiek van maximale en referentietest-versterking) | Max. HFA | 65 59 | 75 65 | dB |
| Maximale output (90 dB SPL input) | Max. HFA | 122 117 | 130 124 | dB SPL |
| Totale harmonische vervorming | 500 Hz | 0,3 | 1,0 | % |
| | 800 Hz | 0,7 | 1,3 | |
| | 1600 Hz | 0,7 | 0,1 | |
| Luisterspoelgevoeligheid (1 mA/m input)* HFA – SPLIV @ 31.6 mA/m (ANSI) Maximale luisterspoelgevoeligheid @ 1 mA/m | Max. HFA HFA | 95 100 88 | 106 108 95 | dB SPL |
| Equivalentente ingangsruis (lawaai onderdrukking uit) 1/3 octaaf equivalentente ingangsruis (ruisonderdrukking uit) | 1600 Hz | 20 7 | 22 9 | dB SPL |
| Frequentiebereik IEC 60118-0: 2015 | | 100-7140 | 100-5010 | Hz |
| Stroomverbruik (stand-by/in werking, features uit) (alleen DRW-modellen) | | 0,81/1,04 | 0,81/1,04 | mA |

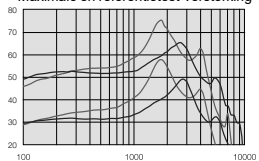
Gemeten volgens ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015, JIS C 5512: 2015, 2cc coupler.

* Luisterspoel is alleen voor deze modellen: RU962-DRW, RU762-DRW, RU562-DRW.



Frequentie (Hz)

Maximale en referentietest-versterking

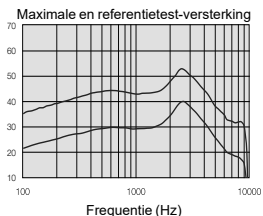
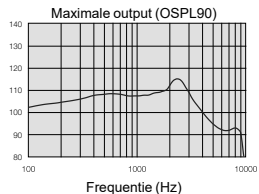


Frequentie (Hz)

RIE — MM-receiver

Modellen: RU961-DRW, RU761-DRW, RU561-DRW, RU962-DRW, RU762-DRW, RU562-DRW

| | MM | | |
|--|-----------------------------|-------------------|--------|
| Referentietest-versterking (60 dB SPL input) (De onderste curve in de grafiek van maximale en referentietest-versterking) | HFA | 33 | dB |
| Maximale versterking (50 dB SPL input) (De bovenste curve in de grafiek van maximale en referentietest-versterking) | Max. HFA | 53 47 | dB |
| Maximale output (90 dB SPL input) | Max. HFA | 115 110 | dB SPL |
| Totale harmonische vervorming | 500 Hz 800 Hz 1600 Hz | 0,1 0,9 0,4 | % |
| Luisterspoelgevoeligheid (1 mA/m input)* HFA – SPLIV @ 31.6 mA/m (ANSI) Maximale luisterspoelgevoeligheid @ 1 mA/m | Max. HFA HFA | 82 93 75 | dB SPL |
| Equivalentente ingangsruis (lawaai onderdrukking uit) 1/3 octaaf equivalentente ingangsruis (ruisonderdrukking uit) | 1600 Hz | 20 7 | dB SPL |
| Frequentiebereik IEC 60118-0: 2015 | | 100-9100 | Hz |
| Stroomverbruik (stand-by/in werking, features uit) (alleen DRW-modellen) | | 0,82/1,04 | mA |



Gemeten volgens ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015, JIS C 5512: 2015, 2cc coupler.

* Luisterspoel is alleen voor deze modellen: RU962-DRW, RU762-DRW, RU562-DRW.

Aanvullende informatie

Vermeldingen

Delen van deze software zijn geschreven door Kenneth Mackay (micro-ecc) en er is een licentie verschaft onder de volgende voorwaarden:

Copyright © 2014, Kenneth MacKay. Alle rechten voorbehouden.

Herdistributie en gebruik in broncode en binaire vorm, al dan niet gewijzigd, zijn toegestaan mits er aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:

- Herdistributie van de broncode moet in overeenstemming zijn met bovenstaande copyrightmelding, deze lijst met voorwaarden en de volgende disclaimer.
- Herdistributie in binaire vorm moet bovenstaande copyright-melding, deze lijst met voorwaarden en de volgende disclaimer in de documentatie en/of andere materialen bevatten die geleverd worden bij de distributie.

DEZE SOFTWARE WORDT DOOR DE COPYRIGHTHOUDERS EN DEELNEMERS GELEVERD OP EIGEN BATE EN SCHADE EN ALLE UITDRUKKELIJKE OF GEÏMPLICEERDE GARANTIES, INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT DE GEÏMPLICEERDE GARANTIE VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL WORDEN AFGeweZEN. IN GEEN ENKEL GEVAL ZIJN DE COPYRIGHT-HOUDER OF DEELNEMERS AANSPRAKELIJK VOOR DIRECTE, INDIRECTE, SPECIALE, INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE (INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT AANKOOP VAN VERVANGENDE GOEDEREN OF DIENSTEN, VERLIES VAN GEBRUIK OF GEGEVENS, WINSTDERIVING OF BEDRIJFSONDERBREKING), HOE DAN OOK VEROORZAAKT EN OP BASIS VAN IEDERE

AANSPRAKELIJKHEIDSTHEORIE, ZOWEL IN CONTRACT, STRIKTE AANSPRAKELIJKHEID OF ONRECHTMATIGE DAAD (INCLUSIEF NALATIGHEID OF ANDERSZINS) OP ENIGERLEI WIJZE VOORTVLOEIEND UIT HET GEBRUIK VAN DEZE SOFTWARE, ZELFS INDIEN GEADVISEERD OVER DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE.



LET OP: Het gebruik van de Made for Apple-badge betekent dat een accessoire bedoeld is om specifiek te koppelen aan een iPhone, iPad en iPod touch en dat deze is gecertificeerd door de ontwikkelaar om te voldoen aan de prestatienormen van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor het functioneren van dit apparaat of de naleving van veiligheids- en wetgevende reguleringen.

© 2022 GN Hearing A/S. Alle rechten voorbehouden. ReSound is een handelsmerk van GN Hearing A/S. Apple, het Apple-logo, iPhone, iPad, iPod touch en Apple Watch zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de Verenigde Staten en andere landen. App Store is een handelsmerk van Apple Inc., gedeponeerd in de VS en andere landen. Android, Google Play en het Google Play-logo zijn handelsmerken van Google LLC. Het Bluetooth-woordmerk en de Bluetooth-logo's zijn geregistreerde handelsmerken in eigendom van Bluetooth SIG, Inc.

Opmerkingen

Geproduceerd volgens de EU- richtlijn
Medische apparaten 2017/745:



GN ReSound A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Denemarken
resound.com
CVR-nr. 55082715

Lokale contactpersonen:

Nederland

GN Hearing Benelux BV
Het Hazeland 5-7
NL-6931 KA Westervoort
Tel: +31 (0)26 319 5000
info@gnresound.nl
resound.com

Contact België

GN Hearing Benelux BV
Postbus 85
NL-6930 AB Westervoort
Tel: + 32 (0)2 513 55 91
info@gnresound.be
resound.com



Elk ernstig incident dat zich heeft voorgedaan met betrekking tot het apparaat moet worden gemeld aan de wettelijke fabrikant GN ReSound A/S en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of cliënt is gevestigd.

0297